



# Foglio informativo di base (FIB)

## Piano di capitale SmartFlex

### Scopo

Il presente foglio informativo di base mette a Sua disposizione informazioni essenziali sulla presente assicurazione sulla vita qualificata (qui di seguito: il «prodotto»). Non si tratta di materiale pubblicitario. Le presenti informazioni sono prescritte dalla legge allo scopo di aiutarla a capire il genere, i rischi, i costi nonché gli utili e le perdite possibili legati a questo prodotto e a confrontarlo con altri prodotti.

### Prodotto

**Prodotto:** Piano di capitale SmartFlex

**Produttore:** AXA Vita SA (di seguito «AXA»),  
General-Guisan-Strasse 40, 8400 Winterthur  
www.axa.ch, tel.: +41 800 809 809

**Autorità di vigilanza:** Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA, Laupenstrasse 27, 3003 Berna,  
+41 31 327 91 00

### Approvazione o autorizzazione del prodotto

I valori di liquidazione sono approvati dalla FINMA.

### Avvertenza

È in procinto di acquistare un prodotto complesso, che potrebbe essere difficile da capire.

### Che genere di prodotto è?

#### Tipo e caratteristiche

Contratto assicurativo, stipulabile come previdenza libera del pilastro 3b o previdenza vincolata del pilastro 3a.

Il «piano di capitale SmartFlex» è un'assicurazione sulla vita con formazione di capitale finanziata con premio unico, che combina il risparmio e l'investimento previdenziale con una copertura assicurativa in caso di decesso (cosiddetta assicurazione mista sulla vita). Il processo d'investimento avviene in modo ibrido, ossia per una parte dell'investimento siete voi ad assumervi il rischio. Questo prodotto appartiene pertanto alla categoria delle cosiddette assicurazioni sulla vita qualificate.

#### Processo d'investimento

Il processo d'investimento avviene in base alla vostra scelta attraverso l'aver di sicurezza e il cosiddetto avere orientato al rendimento.

- L'**avere orientato al rendimento** è allocato in un fondo azionario secondo il tema d'investimento da voi scelto. Per questa parte dell'investimento siete voi a sopportare il rischio.
- L'**avere di sicurezza** viene investito e prevede una remunerazione. È composto dall'aver di sicurezza **fix** (investimento fisso) e dall'aver di sicurezza **flex** (investimento flessibile).

### Prestazioni assicurate

- In **caso di vita** della persona assicurata, ovvero alla scadenza del contratto, AXA versa un capitale pari all'aver contrattuale attuale (avere di sicurezza e avere orientato al rendimento), ma almeno il capitale garantito dall'aver di sicurezza secondo la polizza.
- In caso di **decesso** della persona assicurata nel corso della durata contrattuale, AXA versa un capitale pari all'aver contrattuale corrente, tuttavia almeno il capitale garantito secondo la polizza.

### Durata

Potete scegliere una durata contrattuale di 10 – 30 anni (previdenza libera 3b) o 7 – 30 anni (previdenza vincolata 3a).

### Quali sono i rischi e che cosa è possibile ottenere in cambio?

#### Profilo di rischio

Per informazioni sul profilo di rischio, sulla perdita massima e sugli scenari di performance del fondo azionario del tema d'investimento scelto, si **rimanda al foglio informativo di base del rispettivo fondo azionario**, che può essere consultato in qualsiasi momento all'indirizzo [www.axa.ch](http://www.axa.ch) o [www.fundinfo.com](http://www.fundinfo.com).

#### Rischi e opportunità d'investimento

L'evoluzione del valore dell'**avere orientato al rendimento** dipende dall'evoluzione del valore del fondo azionario selezionato. Potete beneficiare del rialzo dei corsi azionari, ma sopportate il rischio di eventuali perdite di valore. Per la gestione del rischio avete a disposizione opzioni di prodotto selezionabili.

**Anche la remunerazione dell'aver di sicurezza** dipende dall'evoluzione del valore degli investimenti sottostanti. In questo caso AXA si fa carico del rischio d'investimento, poiché l'aver di sicurezza **fix** viene remunerato a un tasso d'interesse variabile di almeno lo 0%. L'aver di sicurezza **flex** viene remunerato a un tasso d'interesse variabile (senza garanzia del tasso minimo).

L'importo effettivo che riceverete dipenderà quindi essenzialmente dall'andamento del mercato e dalla durata di detenzione del prodotto. Il rischio di perdite di valore è maggiore in caso di breve durata contrattuale o di risoluzione anticipata del contratto. La **perdita massima** che potete subire investendo nel prodotto è la **perdita totale dell'aver orientato al rendimento con un rendimento teorico di -100%**.

Trovate una **simulazione della performance** nella documentazione individuale relativa all'offerta e alla proposta.

### Cosa accade se AXA non è in grado di effettuare il pagamento?

AXA è tenuta per legge a garantire i diritti della clientela derivanti dai contratti di assicurazione sulla vita in relazione al cosiddetto patrimonio vincolato (patrimonio speciale). L'aver contrattuale del suo piano di capitale SmartFlex è coperto in misura pari al valore attuale dell'aver di sicurezza e dell'aver orientato al rendimento. Nel caso di un fallimento di AXA i vostri diritti contrattuali sono integralmente garantiti.

### Quali sono i costi?

Qui di seguito **sono** rappresentati sulla **base di un esempio** con una durata di 10 o 20 anni per una donna che alla scadenza del contratto raggiunge l'età pensionabile legale. Il calcolo si basa su un premio unico di CHF 60 000 (premio tariffario senza caratteristiche di rischio che comportano un incremento del premio), una quota del 50% dell'aver orientato al rendimento nel tema d'investimento «Global» e senza opzioni di prodotto. **Le cifre sono stime e in futuro potrebbero variare.**

La **riduzione del rendimento** indotta dal rendimento lordo (Reduction in Yield, RIY) indica come i costi si ripercuotono sul rendimento nel processo d'investimento. Non è considerato l'effetto fiscale positivo (nessuna imposta sul reddito sugli utili, se l'assicurazione è destinata alla previdenza). I premi per il rischio di decesso assicurato non rientrano nella RIY, ma sono riportati separatamente come importo sotto «Costi di rischio».

Tabella 1 relativa all'esempio: composizione dei costi complessivi

Durata fino alla scadenza contrattuale convenuta		10 anni		20 anni	
		3a	3b	3a	3b
Costi unici senza costi di rischio	Costi d'ingresso (spese di acquisizione) <sup>1)</sup>	0,45 %	0,45 %	0,23 %	0,23 %
	Costi di uscita dal fondo azionario	nessuno	nessuno	nessuno	nessuno
Costi ricorrenti senza costi di rischio	Costi di transazione sul portafoglio	nessuno	nessuno	nessuno	nessuno
	altri costi correnti (ad es. costi dei fondi e spese amministrative)	0,95 %	0,95 %	0,93 %	0,93 %
Da ciò risulta la <b>riduzione del rendimento per anno</b> <sup>2) 3)</sup>		1,40 %	1,40 %	1,16 %	1,16 %
A cui si aggiungono i <b>costi di rischio</b> (per il rischio di decesso) pari a		CHF 25.92	CHF 1.21	CHF 48.12	CHF 0.41

<sup>1)</sup> ripartiti sui primi tre anni di contratto

<sup>2)</sup> varia a seconda del tema d'investimento per una durata contrattuale di 10 anni (o 20 anni); viene indicata la riduzione del rendimento per il tema d'investimento «Global». Riduzione del rendimento per altri temi d'investimento: «Sostenibilità»: 1,42% (1,18%), «Svizzera»: 1,50% (1,28%), «Trend futuri»: 1,48% (1,26%).

<sup>3)</sup> La riduzione del rendimento illustrata qui e nei documenti individuali dell'offerta e della proposta, si basa su valori attuali. Un incremento dei costi annui dei fondi dello 0,10% comporterebbe un aumento della riduzione del rendimento pari allo 0,05% all'anno.

Tabella 2 relativa all'esempio: costi complessivi (riduzione del rendimento) per durate di detenzione diverse

Scenari	Scioglimento del contratto dopo un anno				Scioglimento del contratto nella seconda metà della durata contrattuale				Scioglimento del contratto alla scadenza della durata contrattuale prevista			
	10 anni		20 anni		10 anni		20 anni		10 anni		20 anni	
	3a	3b	3a	3b	3a	3b	3a	3b	3a	3b	3a	3b
Riduzione del rendimento (RIY) per anno	2,43 %	2,41 %	2,43 %	2,41 %	1,84 %	1,83 %	1,40 %	1,40 %	1,40 %	1,40 %	1,16 %	1,16 %
Costi di rischio (rischio di decesso)	CHF 1.50	CHF 1.21	CHF 0.50	CHF 0.41	CHF 9.95	CHF 1.21	CHF 9.92	CHF 0.41	CHF 25.92	CHF 1.21	CHF 48.12	CHF 0.41

### **È possibile sciogliere anticipatamente il contratto di assicurazione e ritirare il capitale anticipatamente?**

#### **Diritto di revoca**

Avete la facoltà di revocare la stipulazione del contratto entro 14 giorni dalla sottoscrizione della proposta.

#### **Riscatto/Riscatto parziale**

In linea di principio, potete richiedere in qualsiasi momento la risoluzione anticipata del contratto integrale o di parte di esso mediante rispettivamente riscatto totale o parziale e prelevare il corrispondente valore di riscatto sotto forma di capitale. Un riscatto parziale è possibile nella misura in cui nel contratto rimane un avere contrattuale sufficiente. Nella previdenza vincolata 3a un riscatto o un riscatto parziale può essere effettuato solo nei casi previsti dalla legge.

In caso di riscatto totale o parziale possono insorgere dei costi (cfr. anche tabella 2): prima viene riscattato integralmente o parzialmente il contratto assicurativo, più elevati possono essere.

In caso di riscatto parziale, l' avere contrattuale viene ridotto con un prelievo proporzionale dall' avere di sicurezza e dall' avere orientato al rendimento. Di conseguenza si riduce anche la copertura assicurativa. Un riscatto fa cessare il contratto e di conseguenza la copertura assicurativa.

Un riscatto o un riscatto parziale prima del 60° anno di età e/o dopo una durata inferiore a 5 anni comporta nella previdenza libera 3b svantaggi di natura fiscale.

### **Come fare per presentare reclamo?**

I reclami possono essere inoltrati ad AXA per posta all' indirizzo: AXA Vita SA, casella postale 300, 8401 Winterthur, oppure online tramite [AXA.ch/feedback](https://www.axa.ch/feedback).

### **Altre indicazioni pertinenti**

Informazioni più dettagliate sui singoli temi e sul prodotto nonché informazioni sulla tassazione sono disponibili nella relativa documentazione.

Il FIB ha finalità esclusivamente informative. Sono in ogni caso determinanti le condizioni di assicurazione applicabili nonché la proposta e la polizza relative al contratto individuale di assicurazione.

AXA  
General-Guisan-Strasse 40  
Casella postale 357  
8401 Winterthur  
AXA Assicurazioni SA

AXA.ch  
myAXA.ch (portale online)